

(Akty przyjęte na mocy Tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej)

WSPÓLNE DZIAŁANIE RADY 2004/494/WPZiB

z dnia 17 maja 2004 r.

w sprawie wsparcia Unii Europejskiej w tworzeniu Zintegrowanej Jednostki Policji w Demokratycznej Republice Konga (DRK)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, a w szczególności jego art. 14,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) 26 stycznia 2004 r., Rada przyjęła wspólne stanowisko 2004/85/WPZiB dotyczące zapobiegania, zarządzania i rozwiązywania konfliktów w Afryce⁽¹⁾,
- (2) Unia Europejska, poprzez Operację Artemis przeprowadzoną w DRK w roku 2003 na podstawie wspólnego działania 2003/423/WPZiB z 5 czerwca 2003 r., w sprawie operacji wojskowej UE w Demokratycznej Republice Konga⁽²⁾, podjęła już konkretne kroki w celu przyczynienia się do ponownego ustanowienia bezpieczeństwa w DRK.
- (3) 14 grudnia 2000 r., Rada przyjęła wspólne działanie 2000/792/WPZiB⁽³⁾ mianujące pana Aldo Ajello Specjalnym Przedstawicielem Unii Europejskiej dla afrykańskiego Regionu Wielkich Jezior i zastępujące wspólne działanie 96/250/WPZiB. Wspólne działanie zostało ostatnio zmienione i rozszerzone wspólnym działaniem 2003/869/WPZiB z dnia 8 grudnia 2003 r.⁽⁴⁾
- (4) Rada w dniu 29 września 2003 r. przyjęła wspólne stanowisko 2003/680/WPZiB⁽⁵⁾ zmieniające wspólne stanowisko 2002/829/WPZiB w sprawie dostaw niektórych rodzajów sprzętu do Demokratycznej Republiki Konga.
- (5) Globalne i obejmujące wszystkie porozumienie w sprawie przekształceń w Demokratycznej Republice Konga, podpisane w Pretorii dnia 17 grudnia 2002 r. i memorandum w sprawie bezpieczeństwa i armii z dnia 29 czerwca 2003 r. przewidywało ustanowienie Zintegrowanej Jednostki Policji (IPU).
- (6) Dnia 28 lipca 2003 r. Rada Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych przyjęła rezolucję 1493 (2003), w której

wyraża swoje zadowolenie z ogłoszenia, w dniu 4 kwietnia 2003 r., tymczasowej konstytucji Demokratycznej Republiki Konga i z faktu utworzenia, ogłoszonego 30 czerwca 2003 r., Rządu Narodowej Jedności i Przekształceń. Zachęca również darczyńców do wspierania tworzenia zintegrowanej jednostki policji kongijskiej i zatwierdza udzielenie przez Misję Organizacji Narodów Zjednoczonych w Demokratycznej Republice Konga (MONUC) dodatkowej pomocy, która może być niezbędna dla celów szkoleniowych.

- (7) Obecna sytuacja bezpieczeństwa w DRK może ulec pogorszeniu z potencjalnie poważnymi konsekwencjami dla procesu wzmocnienia demokracji, państwa prawnego oraz bezpieczeństwa międzynarodowego i regionalnego. Zaangażowanie politycznych wysiłków i zasobów UE pomoże ugruntować stabilność w regionie.
- (8) 20 października 2003 r., rząd DRK zwrócił się z oficjalnym wnioskiem do Wysokiego Przedstawiciela ds. WPZiB o pomoc Unii Europejskiej w tworzeniu IPU, co powinno przyczynić się do zapewnienia ochrony instytucji państwowych i wzmocnienia aparatu bezpieczeństwa wewnętrznego.
- (9) Komisja przyjęła decyzję finansującą w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) dla projektu, który obejmuje pomoc techniczną, odbudowę centrum szkoleniowego i dostarczenie sprzętu dla IPU (z wyjątkiem broni i sprzętu ochronnego) jak również odpowiednie szkolenia.
- (10) Państwa Członkowskie UE uzgodniły, że warunkiem wstępnym szkolenia IPU i jej późniejszego funkcjonowania jest dostarczenie wkładów, zarówno pieniężnych jak i rzeczowych. Przy tworzeniu IPU poza wkładem Państw Członkowskich, Unia Europejska zaoferuje pomoc finansową pochodzącą z budżetu UE.
- (11) Korzystanie z tych wszystkich wkładów i pomocy powinno podlegać warunkom takim jak: prowadzenie audytu, odpowiedzialność i ewidencja, które to warunki zostaną przewidziane w Protokole Ustaleń pomiędzy udzielającymi wkładów a DRK.
- (12) Rada może podjąć decyzję, że projekt EFR i dostarczenie sprzętu służącego do egzekwowania prawa, broni i amunicji dla IPU podlegają monitorowaniu, mentoringowi i doradztwu w ramach działań Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (ESDP).

⁽¹⁾ Dz.U. L 21 z 28.1.2004, str. 25.

⁽²⁾ Dz.U. L 143 z 11.6.2003, str. 50.

⁽³⁾ Dz.U. L 318 z 16.12.2000, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 326 z 13.12.2003, str. 37.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 249, z 1.10.2003, str. 64.

PRZYJMUJE NINIEJSZE WSPÓLNE DZIAŁANIE:

Artykuł 1

1. Unia Europejska wspiera proces konsolidacji bezpieczeństwa wewnętrznego w DRK, który jest istotnym czynnikiem procesu pokojowego oraz rozwoju kraju, poprzez pomoc w utworzeniu Zinegowanej Jednostki Policji (IPU) w Kinszasie.

2. W tym celu oraz oprócz ustalonych działań EFR, Unia Europejska i jej Państwa Członkowskie biorą udział poprzez wkłady pieniężne i/lub rzeczowe w dostarczanie rządowi DRK sprzętu służącego do egzekwowania prawa, broni i amunicji jak przewidziano w załączniku I, włącznie z ewentualnymi kosztami transportu do Kinszasy, niezbędnymi do ustanowienia IPU.

Artykuł 2

1. Dla celów, o których mowa w art. 1 i z zastrzeżeniem określonych warunków, zwłaszcza dotyczących poddania rzetelnych gwarancji audytowi, odpowiedzialności i ewidencji sprzętu służącego do egzekwowania prawa, broni i amunicji:

- a) Państwa Członkowskie wyraziły zgodę na dostarczenie wkładów;
- b) Unia Europejska zapewnia pomoc finansową dla rządu DRK oprócz wkładów dostarczonych przez Państwa Członkowskie w formie dotacji.

2. Należy dążyć do osiągnięcia maksymalnego stopnia spójności w stosunku do warunków stosowanych do wkładów i pomocy przewidzianych w ustępie 1.

Artykuł 3

1. Zespół pomocy technicznej Komisji w Kinszasie przygotowuje Protokół Ustaleń w ścisłej współpracy z uczestniczącymi Państwami Członkowskimi odnośnie warunków korzystania z wkładów, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit a). Zostanie on podpisany przez rząd DRK z jednej strony oraz przez Prezydencję, z drugiej.

2. Protokół Ustaleń określi w szczególności:

- warunki audytu, odpowiedzialności i ewidencji, włącznie z bezpiecznym przechowywaniem, wkładów Państw Członkowskich jak określono w załączniku II, które nie będą mniej surowe niż te mające zastosowanie do porozumienia o finansowaniu, o którym mowa w art. 5 ust. 2;
- że, warunki obsługi i zarządzania tymi funduszami, wraz z zaopatrywaniem, są jeśli tylko to możliwe takie same jak dla dotacji, o których mowa w art. 5 ust. 2;
- że wszystkie wkłady pieniężne dokonywane są bezpośrednio do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych DRK, na to samo

konto bankowe, na które przekazywana jest pomoc finansowa UE dla rządu DRK. Stosuje się trójstronne porozumienie (rząd DRK, oraz obecna Prezydencja UE). Zakupy dokonywane w ramach tych funduszy są formalnie zakupami dokonanymi przez rząd DRK;

- że wszelkie wkłady rzeczowe Państw Członkowskich są dostarczone i stają się własnością rządu DRK oraz są wykorzystane jedynie dla celów określonych w art. 1;
- że asystent techniczny/policyjny szef projektu będzie wspomagał Państwa Członkowskie, które zgodziły się na dokonanie wkładów rzeczowych poprzez dostarczanie wszelkich informacji praktycznych koniecznych dla płynnego przepływu tych wkładów do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych DRK;
- utworzenie lokalnego komitetu sterującego, składającego się z asystenta technicznego/policyjnego szefa projektu, Państw Członkowskich udzielających wkładów, Komisji, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych DRK oraz MONUC w celu zapewnienia ogólnej kontynuacji. W szczególności nadzoruje on zgodność z przepisami Protokołu Ustaleń. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych DRK pozostaje odpowiedzialne za realizację projektu.

Artykuł 4

Asystent techniczny/policyjny szef projektu wyznaczony przez Komisję na podstawie wniosku Państw Członkowskich ściśle monitoruje korzystanie przez rząd DRK z wkładów, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit a). W szczególności zapewnia on/ona, w ścisłej współpracy z władzami DRK, zgodność z warunkami określonymi w Protokole Ustaleń, włącznie z tymi dotyczącymi audytu, odpowiedzialności i ewidencji. Asystent techniczny/policyjny szef projektu sporządza regularne sprawozdania dla obecnej Prezydencji oraz dla komitetu sterującego, o którym mowa w art. 3 ust. 2.

Artykuł 5

1. Kwota referencyjna pomocy finansowej, o której mowa w art. 2 ust. 1 lit b), wynosi 585 000 euro.
2. Realizację dotacji, o której mowa w art. 2 ust. lit. b) powierza się Komisji. W tym celu zawiera ona porozumienie o finansowaniu z rządem DRK.
3. Zarządzanie wydatkami finansowanymi w ramach kwoty określonej w ustępie 1 odbywa się zgodnie z procedurami i zasadami stosowanymi do ogólnego budżetu Unii Europejskiej, z zastrzeżeniem że żadne zaliczki nie pozostają własnością Wspólnoty. Obywatele państw trzecich mogą brać udział w przetargach.

Artykuł 6

Prezydencja i Komisja będą regularnie składać sprawozdania Radzie poprzez jej organy, w szczególności Komitetowi Politycznemu i Bezpieczeństwa, w sprawie wykonania niniejszego wspólnego działania oraz, w szczególności w sprawie działań komitetu sterującego.

Przy politycznym wprowadzaniu w życie niniejszego wspólnego działania, obecna Prezydencja będzie ściśle wspierana przez Komisję.

Specjalny Przedstawiciel UE będzie informowany o rozwoju niniejszego projektu.

Artykuł 7

Niniejsze wspólne działanie wchodzi w życie w dniu jego przyjęcia.

Podlega ono przeglądowi na koniec projektu EFR lub w jakimkolwiek innym terminie.

Artykuł 8

Niniejsze wspólne działanie zostaje opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2004 r.

W imieniu Rady

B. COWEN

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

INFORMACYJNY WYKAZ SPRZĘTU SŁUŻĄCEGO DO EGZEKWOWANIA PRAWA, BRONI I AMUNICJI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 1

Następujący wykaz ma charakter informacyjny: może podlegać uzupełnieniu lub zmianom.

Sprzęt służący do egzekwowania prawa

Kaski używane w czasie interwencji	1 008
Tarcze antyuderzeniowe	240
Obuwie używane w czasie interwencji	1 008
Nagolenniki – pary	950
Nałokietniki – pary	950
Mankiety ochronne – pary	950
Pałki	1 008
Kabury na pałki	1 008
Pasy	1 008
Kajdanki oddzielne	1 000
Maski	950
Mundury używane do utrzymywania porządku	1 008
Torby do transportu granatów	193
Kajdanki plastikowe (zapasy)	1 000
Gaśnice	100

Broń

Pistolety automatyczne	1 008
Pistolety maszynowe	300
Riot Guns	100
Wyrzutnie granatów	100

Amunicja (na jednostkę)

Naboje łzawiące	2 000
Granatniki	5 000
Granaty ręczne	5 000
Amunicja 9 mm	500

Inne

Aktówki	200
Lornetki	116
Kamizelki odblaskowe (dla ruchu ulicznego)	200
Gwizdki	1 008
Kompasy	1 000
Kamizelki antyuderzeniowe	400

ZAŁĄCZNIK II

WKŁADY PAŃSTW CZŁONKOWSKICH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 3 UST. 2

1. Następujące Państwa Członkowskie wyraziły zgodę na dokonanie wkładów rzeczowych: Belgia, Niemcy i Węgry.
2. Następujące Państwa Członkowskie wyraziły zgodę na dokonanie wkładów pieniężnych: Holandia, Zjednoczone Królestwo, Szwecja ⁽¹⁾, Luksemburg, Irlandia i Dania.
3. Państwa Członkowskie wyraziły zgodę na dokonanie wkładów, zarówno pieniężnych jak i rzeczowych, pod warunkiem, że zostały ustanowione pewne gwarancje w celu zapewnienia:
 - a) pełnej zgodności z procedurami Państwa Członkowskiego UE i zobowiązaniami dotyczącymi wywozu sprzętu służącego do egzekwowania prawa, broni i amunicji.
 - b) wyczerpującej informacji o ewidencji całego sprzętu służącego do egzekwowania prawa, broni i amunicji dostarczonych do IPU. Cały sprzęt służący do egzekwowania prawa, broń i amunicja darowane lub zakupione przy użyciu wkładów pieniężnych jest wymieniony włącznie z numerem seryjnym, w stale aktualizowanym wykazie. Cały sprzęt służący do egzekwowania prawa, broń i amunicja podlegają ewidencji przez cały okres trwania projektu. Cały dostarczony sprzęt służący do egzekwowania prawa, broń i amunicja służą do wyłącznego użytku IPU i nie mogą być skierowane do żadnej innej jednostki, grupy niepolicyjnej lub użytkownika, ani nie mogą być ponownie wywiezione.
 - c) najsurowszej odpowiedzialności za wszystkie fundusze, sprzęt służący do egzekwowania prawa, broń i amunicję. Rząd DRK rozlicza całkowicie użycie wkładów rzeczowych i pieniężnych Państw Członkowskich jedynie dla celów opisanych w art. 1.
 - d) właściwego i efektywnego audytu wydatków. Niezależny audytor zatwierdza użycie funduszy dla celów opisanych w art. 1.
4. Pieniężny wkład duński jest zastrzeżony dodatkowym warunkiem, iż jego użycie jest zgodne z Wytocznymi Pomocy na Rzecz Rozwoju Komitetu ds. Pomocy na Rzecz Rozwoju OECD i będzie zgłaszane do tego Komitetu jako oficjalna duńska Pomoc na Rzecz Rozwoju.

⁽¹⁾ Z zastrzeżeniem koniecznych procedur krajowych.